

# Руководство по использованию счетчика газа с предварительной оплатой



## Краткое руководство

	Стр.
Инициализация (новой или сменной) карты предоплаты	3
Приобретение кредита	3
Перевод кредита на счетчик	4
Плата и возврат	5
Проблемы с использованием карты предоплаты	6
Если у вас нет газа	7
Помощь по другим вопросам	8

## Счетчик газа с картой предоплаты

На рисунке ниже представлен счетчик газа с картой предоплаты.



Дисплей включается нажатием кнопки A или после ввода карты счетчика газа. Информация на последнем выбранном дисплее остается видимой в течение 30 секунд. Счетчик имеет два информационных экрана:

### Экран кредита

Для перехода к экрану кредита, на котором виден остаток кредита на счетчике, нажмите кнопку A один раз.

€13.82 ON

### Экран задолженности

Для перехода к экрану задолженности, на котором видна информация о задолженности за неоплаченный резервный кредит и плату за обслуживание, нажмите кнопку A дважды.

€0.00  
OWED ON

## Карта предоплаты за газ



### Ваша карта предоплаты за газ

На рисунке выше представлена карта предоплаты за газ. Вы получите ее в комплекте со счетчиком. Пожалуйста, относитесь бережно к своей карте предоплаты, поскольку за ее замену с вас будет взиматься плата.

Приобрести карту взамен предыдущей можно в любой торговой точке, обозначенной символом Payzone. В случае использования сменной карты предыдущие карты не будут работать в счетчике.

**Возврат средств:** Для возврата неиспользованного кредита на предыдущих картах предоплаты за газ обратитесь в свою газоснабжающую компанию.

### Инициализация карты предоплаты

**После получения новой карты предоплаты за газ или покупки сменной карты в торговой точке Payzone и ПЕРЕД приобретением кредита НЕОБХОДИМО:**

- Вставить карту в гнездо в счетчике газа и оставить ее там не меньше чем на 15 секунд.
- Извлечь карту и взять ее с собой в торговую точку Payzone для покупки и внесения кредита на карту (см. следующий раздел).
- После приобретения кредита вставить карту в счетчик (подробнее см. на стр. 4).

### Приобретение кредита

**Пожалуйста, проверьте время работы торговой точки Payzone, в которой вы собираетесь приобрести кредит.**

- Кредит нельзя купить по телефону или через Интернет.

Для получения списка торговых точек по вашему месту жительства обратитесь в свою газоснабжающую компанию или зайдите на сайты:

[www.payzone.ie](http://www.payzone.ie)



## Использование карты предоплаты

Пожалуйста, убедитесь, что вы выполнили действия, указанные на стр. 3, по инициализации новой или сменной карты предоплаты за газ перед приобретением кредита.

### Перевод кредита

- 1 Вставьте вашу карту  
**(Когда вставляете карту, убедитесь, что она повернута желтым чипом к дисплею счетчика).**
- 2 На дисплее будет показана сумма кредита на карте.
- 3 Для перевода денежных средств на счетчик нажмите красную кнопку А. На данном этапе будет вычтена имеющаяся у вас сумма задолженности. Какая-то часть купленного вами кредита всегда добавляется на экран «КРЕДИТ».
- 4 Если запорный клапан в вашем счетчике закрыт, на дисплее будет отображаться 'OFF' (ВЫКЛ). На счетчике появится сообщение с просьбой проверить выключение приборов. Это требование безопасности. Проверьте, чтобы ВСЕ приборы были ВЫКЛЮЧЕНЫ. Затем нажмите и удерживайте кнопку А для открытия клапана в счетчике.
- 5 Продолжайте удерживать кнопку А, пока не изменится сообщение на дисплее.
- 6 Теперь отпустите кнопку А.
- 7 Следуйте инструкциям, пока на экране не появится 'ON' (ВКЛ). Теперь вы можете пользоваться газом.
- 8 **Перевод кредита – превышение времени**  
Извлеките карту, повторно вставьте ее и повторите все действия сначала.
- 9 После перевода кредита извлеките карту из счетчика и держите ее в надежном месте. Неизвлечение карты приведет к разрядке аккумулятора счетчика и возможному отключению газа.



€10.00 ON CARD  
PRESS BUTTON A

APPLIANCES OFF?  
HOLD A FOR GAS

HOLD A FOR GAS

RELEASE A FOR GAS

PLEASE WAIT . . .

€10.00

ON

TIMEOUT! REMOVE  
CARD & TRY AGAIN

## Использование карты предоплаты

22 EmCr LIMIT  
€5.00 ON CARD

€1.00 ON  
EmCr AVAILABLE

€0.00 OFF  
EmCr USED

### Резервный кредит

Когда кредит на счетчике достигает низкого уровня, вам может быть предложен «Чрезвычайный кредит». Сумма предлагаемого клиенту Чрезвычайного кредита составляет 5 евро. Он может быть предоставлен на временной основе до приобретения вами дополнительного кредита.

Если вы хотите использовать резервный кредит, вставьте вашу карту в счетчик. После того, как резервный кредит будет предложен, вы можете принять его, нажав красную кнопку А.

Если вы использовали какую-либо часть резервного кредита, вы должны полностью погасить ее, прежде чем сможете повторно использовать всю сумму.

Если вы хотите увидеть, какую сумму резервного кредита вы использовали и обязаны оплатить, извлеките карту, после чего нажмите и отпустите красную кнопку А.

**Мы рекомендуем пополнять кредит счетчика во избежание возможного израсходования газа в неудобное время.**

### Возврат кредита

Компания Gas Networks Ireland не может возмещать ваши расходы напрямую. Это необходимо сделать через вашу газоснабжающую организацию. Неиспользованный кредит на вашей предыдущей карте предоплаты можно востребовать, связавшись с вашей газоснабжающей организацией. Вы сможете найти номер ее телефона в недавней переписке или на ее интернет странице.

### Фиксированная плата

Ежедневно в 02:00 из вашего кредита вычитается фиксированная плата. Это часть тарифа по предоплатному счетчику, уплачиваемого вашей газоснабжающей компанией.

Если на счетчике не осталось кредита, ежедневная фиксированная плата добавляется к сумме, показанной на экране «ЗАДОЛЖЕННОСТЬ», и будет взыскана после перевода кредита.

Сумма ежедневно оплачиваемой вами фиксированной платы показана на экране 17.

**Обратите внимание, что фиксированная плата взимается, даже если газ не используется, например, в летнее время.**

17 STANDING CHRG  
€0.0000

## Дополнительная информация по счетчику

Вы можете просматривать информацию по вашему счетчику на экранах дисплея. Для доступа к экранам дисплея нажмите красную кнопку А, пока не появится экран кредита. Удерживайте красную кнопку А, пока не услышите звуковой сигнал. Для перехода между экранами продолжайте нажимать кнопку А.

Потребители могут просматривать параметры тарифа на экране счетчика. Данные о коде и размерах тарифа содержатся между экранами 5 и 15 в зависимости от параметров. Если у вас есть вопросы, касающиеся параметров вашего тарифа, обращайтесь в свою газоснабжающую компанию.

Обратите внимание: Если у вас есть задолженность по оплате газа, необходимо вставить карту для просмотра экранов 23 – 31. Для просмотра показаний счетчика нажмите красную кнопку А три раза.

## Часто используемые экраны дисплея

00	Какую сумму вы перевели на счетчик последний раз	21	Сумма денежных средств, которая должна быть на счетчике, для возможности предоставления резервного кредита
01	Последняя сумма денежных средств, списанная в оплату задолженности	22	Сумма резервного кредита, которая будет предложена
02	Последняя сумма денежных средств, списанная в погашение резервного кредита	27	Остаток задолженности по оплате газа
03	Последняя сумма, уплаченная за газ	32	Номер вашего лицевого счета
17	Ежедневная фиксированная плата		

## Проблемы с использованием карты предоплаты

Если ваш счетчик не принимает карту предоплаты, извлеките ее, протрите чистой тканью и повторите попытку.

Если карта по-прежнему не работает, нажмите красную кнопку А. Если на экране показано 0.00, необходимо вернуться в магазин, где вы купили кредит, поскольку кредитование карты было некорректным (см. стр. 3).

€0.00 ON CARD

Если на экране появляется сообщение «Отказ карты/Карта не принимается», убедитесь, что вы используете правильную карту.

CARD FAIL/CARD NOT ACCEPTED

Если данная проблема остается, необходимо получить новую карту предоплаты и инициализировать ее в соответствии с инструкциями на стр. 3 данной брошюры. После этого убедитесь, что вы выбросили все старые карты, и положите новую инициализированную карту в надежное место на хранение (не оставляйте карту в счетчике).

## Если у вас нет газа

€12.85

ON

€12.85

OFF

€0.00 CREDIT

OFF

CARD NOT ACCEPTED

CARD FAIL

CALL HELP

- 1 Нажмите красную кнопку А.
- 2 Если на вашем экране показано, что газ включен, как на экране слева, сделайте следующие проверки:
  - \* Перезапустите ваш котел или прибор
  - \* Проверьте таймер центрального отопления
  - \* Убедитесь в том, что запорный клапан в счетчике открыт. (Он находится внизу счетчика, как правило, слева)
  - \* Проверьте подачу газа к другим приборам (плита, варочная панель, камин, котел и т.д.). Если любой из указанных приборов работает, проблема в приборе, а не в счетчике или карте предоплаты. Для ремонта прибора необходимо обратиться к зарегистрированному установщику газового оборудования (RGI)
  - \* Помните, что ваши приборы должны проходить ежегодное обслуживание специалистами RGI. Узнать, какие компании входят в список RGI, можно на сайте [www.rgii.ie](http://www.rgii.ie) или по телефону **1850 454 454**.
- 3 Если экран выглядит, как слева, вы можете открыть клапан, получив доступ к указанному кредиту с помощью карты. (См. инструкции на стр. 3).
- 4 Если экран выглядит, как слева, необходимо купить кредит или воспользоваться резервным кредитом, если он еще не был израсходован (см. стр. 3)
- 5 Если экран выглядит, как слева, протрите карту и повторите попытку. Убедитесь, что используете правильную карту для данного счетчика. Помните, что одновременно к индивидуальному счетчику может быть привязана и зарегистрирована только одна карта.
- 6 Если экран выглядит, как слева, купите новую карту. (При покупке новой карты ее необходимо вставить в счетчик для инициализации до зачисления на нее кредита). Подробнее см. на стр. 3.
- 7 Если экран выглядит, как слева, необходимо связаться с нами по телефону **1800 464 464**.

**Примечание: Когда вы звоните нам в связи с сообщением "Call help" («Вызов службы поддержки»), вы должны находиться в месте установки счетчика, чтобы иметь возможность видеть сообщения на дисплее счетчика газа. В случае вашего обращения к нам и вызова мастера к вам на дом при условии, что проблема связана с вашими приборами или газоснабжением, но не с картой предоплаты, вы можете быть обязаны оплатить вызов.**

## Переезд

В случае переезда не забудьте обратиться в свою газоснабжающую компанию не позднее, чем за 48 часов до переезда.

Вам необходимо закрыть ваш текущий счет и открыть новый по вашему новому адресу.

В случае переезда не забудьте предоставить реквизиты вашего счета в газоснабжающую компанию. В противном случае вы можете нести ответственность за задолженность предыдущих жильцов.

**Если вы чувствуете запах газа, звоните в круглосуточную аварийную службу по телефону**

**1800 20 50 50**

Данная брошюра доступна для загрузки в виде обычного текста на следующих языках: ирландский, французский, польский, китайский мандаринский и русский.

**Зайдите на [gasnetworks.ie](http://gasnetworks.ie)**

Контактные данные  
Gas Networks Ireland:

**Общие вопросы  
1800 464 464**

**Круглосуточная линия аварийной  
службы  
1800 20 50 50**

**[networksinfo@gasnetworks.ie](mailto:networksinfo@gasnetworks.ie)**

**[@GasNetIRL](https://twitter.com/GasNetIRL)  
[gasnetworks.ie](http://gasnetworks.ie)**

## Помощь по другим вопросам

### Счетчик

Если у вас есть вопросы или проблемы с эксплуатацией вашего счетчика газа, обращайтесь в группу по работе с клиентами компании Gas Networks Ireland по телефону

**1800 464 464**

С понедельника по пятницу с 8:00 до 20:00

В субботу с 9:00 до 17:30

**или электронной почте:  
[networksinfo@gasnetworks.ie](mailto:networksinfo@gasnetworks.ie)**

### Карта предоплаты

Если у вас возникли любые проблемы с вашей картой, пожалуйста, свяжитесь со своей газоснабжающей организацией или с ближайшей торговой точкой Payzone. Или же, вы можете войти в систему на :

**[www.payzone.ie](http://www.payzone.ie)**

### Приборы

Если у вас есть вопросы по поводу котла, плиты/варочной панели, обращайтесь к зарегистрированному установщику газового оборудования (RGI). Узнать, какие компании входят в список RGI, можно на сайте **[www.rgii.ie](http://www.rgii.ie)** или по телефону **1850 454 454**.

### Возврат / Плата

Компания Gas Networks Ireland не может возмещать ваши расходы напрямую. Это необходимо сделать через вашу газоснабжающую организацию. Если у вас возникли вопросы касательно возврата задолженности или потери кредита, пожалуйста, свяжитесь с вашей газоснабжающей организацией. Вы сможете найти номер ее телефона в недавней переписке или на ее интернет странице.